

How computers translate human language?

Task 1. Watch video.

<https://youtu.be/X4BmV2t83SM>

Task 2. Choose the correct answer.

1. Which of the following is a method used in designing machine translators?

- Rule-based translation
- Audiovisual translation
- Machine-assisted translation

2. Why is it difficult to construct a machine that translates perfectly?

- It is difficult for computers to understand all the exceptions, irregularities and shades of meaning that come instinctively to humans
- Machines lack the computing power to process all the linguistic data
- We can't successfully construct a set of rules for a human language

3. "Statistical Machine Translation" is based:

- On a set of linguistic rules
- On an existing database of translated documents
- On a set of mathematical formulas

4. Using which part of theoretical linguistics, how would a machine translator distinguish "child" from "children"?

- Syntax
- Morphology
- Phonology

5. A machine translator rearranges word order in the target language.

What is one of the main problems that this could cause?

- It causes no problems at all
- The generated text wouldn't be aesthetically pleasing
- It could change the meaning in the target language

Task 3. Answer the questions.

- ✓ What do you think are the pros and cons of a "Statistical Machine Translation"?
- ✓ Why would semantics play an important role in a machine translator?
- ✓ Using your own innate knowledge of your native language, give one or two examples of an irregularity or exception that could cause problems for a machine translator.